



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

TUESDAY, DECEMBER 18, 1990

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
HONG KONG BANK COMMITTED TO HK: GOVERNOR	1
OCTOBER ORDERS-ON-HAND, EMPLOYMENT AND PAYROLL FIGURES RELEASED	1
EARLIER WELFARE PAYMENT	5
NEW DIRECTOR FOR ARCHITECTURAL SERVICES DEPT	6
LADY WILSON COMMENDED DIOCESAN GIRLS' SCHOOL	6
TWO MORE AIDS CASES CONFIRMED	7
ANTI-POLLUTION PROSECUTION FIGURE FOR NOVEMBER RELEASED	9
KAIFONG ASSOCIATION PRAISED FOR WELFARE SERVICES	12
BANQUETS FOR ELDERLY IN SAI KUNG	13

HONG KONG BANK COMMITTED TO HK: GOVERNOR

* * * * *

THE RESTRUCTURING OF THE HONG KONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION IS A BUSINESS DECISION TAKEN BY THE BANK FOR BUSINESS REASONS, THE GOVERNOR, SIR DAVID WILSON, SAID TODAY (TUESDAY).

SPEAKING TO REPORTERS BEFORE ATTENDING A MEETING OF THE EXECUTIVE COUNCIL, SIR DAVID SAID IF WE WERE TO LOOK AT THE ISSUE FROM A WIDER HONG KONG PERSPECTIVE, WHAT HONG KONG NEEDED WAS A STRONG AND EFFECTIVE BANK, WHICH WAS COMMITTED TO HONG KONG AND ABLE TO OPERATE THROUGHOUT THE WORLD.

HE SAID THE WAY IN WHICH THE BANK WAS BEING RESTRUCTURED WAS DESIGNED PRECISELY TO DO THAT.

SIR DAVID SAID HE WAS PLEASED TO HEAR THAT THE CHAIRMAN OF THE BANK, MR WILLIAM PURVES, HAD RE-EMPHASISED HOW THE BANK WAS COMMITTED TO HONG KONG AND WOULD GO ON PLAYING IT'S MAJOR ROLE IN THE TERRITORY.

SIR DAVID STRESSED THAT THE IMPORTANT THING WAS THAT THE BANK REMAINED BASED ITS HEADQUARTERS IN HERE WITH IT'S DECISION-TAKING AND MANAGEMENT IN HONG KONG.

AND THE SECOND IMPORTANT POINT, THE GOVERNOR SAID, WAS THAT THE HONG KONG BANK SHOULD BE AN EFFECTIVE BANK AND IT SHOULD HAVE A SECURE BUSINESS FOUNDATION.

- - - - 0 - - - -

OCTOBER ORDERS-ON-HAND, EMPLOYMENT AND PAYROLL FIGURES RELEASED

* * * * *

IN OCTOBER 1990, THE AVERAGE VOLUME OF ORDERS-ON-HAND REPORTED BY THE 200 LARGEST MANUFACTURING COMPANIES DECREASED BY 1 PER CENT WHEN COMPARED WITH SEPTEMBER 1990, AND BY 2 PER CENT WHEN COMPARED WITH OCTOBER 1989, ACCORDING TO THE RESULTS OF A SURVEY RELEASED TODAY (TUESDAY) BY THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT.

COMPARED WITH SEPTEMBER 1990, THE AVERAGE VOLUME OF ORDERS-ON-HAND IN OCTOBER 1990 DECREASED MODERATELY IN THE PLASTIC PRODUCTS INDUSTRY, AND TO A LESSER EXTENT IN MOST OTHER MANUFACTURING INDUSTRIES SURVEYED. ON THE OTHER HAND, THE ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS INDUSTRY REPORTED A SLIGHT INCREASE IN ORDERS.

COMPARED WITH OCTOBER 1989, THE ORDERS POSITION IN OCTOBER 1990 DROPPED IN MOST MANUFACTURING INDUSTRIES SURVEYED, PARTICULARLY IN THE PLASTIC PRODUCTS AND FABRICATED METAL PRODUCTS INDUSTRIES. ON THE OTHER HAND, ORDERS IN THE ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS INDUSTRY INCREASED MODERATELY OVER THE SAME PERIOD.

THE AVERAGE VOLUME OF ORDERS-ON-HAND IS MEASURED IN TERMS OF THE NUMBER OF MONTHS AND REFERS TO ORDERS OUTSTANDING AS AT THE END OF THE REFERENCE MONTH.

/ON EMPLOYMENT

ON EMPLOYMENT, THE MANUFACTURERS SURVEYED REPORTED THAT THEIR TOTAL WORKFORCE IN OCTOBER 1990 DECREASED BY 1 PER CENT WHEN COMPARED WITH SEPTEMBER 1990, AND BY 11 PER CENT WHEN COMPARED WITH OCTOBER 1989.

COMPARED WITH SEPTEMBER 1990, EMPLOYMENT IN OCTOBER 1990 DECREASED MODERATELY IN THE PLASTIC PRODUCTS INDUSTRY, AND TO A LESSER EXTENT IN MOST OTHER MANUFACTURING INDUSTRIES SURVEYED. OVER THE SAME PERIOD, EMPLOYMENT IN THE FOOD AND DRINKS INDUSTRY SHOWED A SLIGHT INCREASE.

COMPARED WITH OCTOBER 1989, EMPLOYMENT IN OCTOBER 1990 DECREASED IN ALL MANUFACTURING INDUSTRIES SURVEYED, WITH THE LARGEST DECREASES RECORDED IN THE PLASTIC PRODUCTS, THE ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS, AND THE TEXTILES INDUSTRIES.

IN OCTOBER 1990, PER CAPITA EARNINGS IN THE MANUFACTURING COMPANIES SURVEYED SHOWED LITTLE CHANGE IN MONEY TERMS WHEN COMPARED WITH SEPTEMBER 1990.

OVER THIS PERIOD, PER CAPITA EARNINGS INCREASED MODERATELY IN THE ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS INDUSTRY DUE MAINLY TO THE ISSUE OF BONUSES BY SOME MANUFACTURERS SURVEYED. A SLIGHT INCREASE IN PER CAPITA EARNINGS WAS RECORDED IN THE WEARING APPAREL INDUSTRY AS MORE OVERTIME WORK WAS INCURRED IN OCTOBER 1990 TO MEET CHRISTMAS SALES BY SOME MANUFACTURERS SURVEYED.

ON THE OTHER HAND, SIGNIFICANT DECREASES IN PER CAPITA EARNINGS WERE RECORDED IN THE TEXTILES AND PLASTIC PRODUCTS INDUSTRIES, FOLLOWING THE ISSUE OF BONUSES IN SEPTEMBER 1990 BY SOME MANUFACTURING COMPANIES SURVEYED.

OVER THE SAME PERIOD, THE FOOD AND DRINKS AND FABRICATED METAL PRODUCTS INDUSTRIES REPORTED SLIGHT DECREASES IN PER CAPITA EARNINGS.

COMPARED WITH OCTOBER 1989, PER CAPITA EARNINGS IN OCTOBER 1990 INCREASED BY 18 PER CENT IN MONEY TERMS IN THE MANUFACTURING COMPANIES SURVEYED. INCREASES IN PER CAPITA EARNINGS WERE RECORDED IN ALL MANUFACTURING INDUSTRIES SURVEYED, WITH THE LARGEST INCREASES RECORDED IN THE ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS AND FABRICATED METAL PRODUCTS INDUSTRIES.

IN THE CONSTRUCTION COMPANIES SURVEYED, EMPLOYMENT IN OCTOBER 1990 DECREASED SLIGHTLY WHEN COMPARED WITH SEPTEMBER 1990 AND MODERATELY WHEN COMPARED WITH OCTOBER 1989.

PER CAPITA EARNINGS IN OCTOBER 1990 REMAINED ABOUT THE SAME AS IN SEPTEMBER 1990. WHILE THEY STILL SHOWED A SIGNIFICANT INCREASE OVER OCTOBER 1989, THE RATE OF INCREASE WAS SLOWER THAN IN THE PREVIOUS TWO MONTHS.

IT SHOULD BE NOTED THAT FIGURES FOR THIS INDUSTRY COVER COMPANY EMPLOYEES ONLY; SITE WORKERS EMPLOYED BY LABOUR-ONLY SUB-CONTRACTORS ARE NOT INCLUDED.

IN THE SELECTED SERVICE SECTORS, THE OVERALL EMPLOYMENT IN OCTOBER 1990 AS REPORTED BY THE COMPANIES SURVEYED SHOWED LITTLE CHANGE WHEN COMPARED WITH SEPTEMBER 1990, BUT INCREASED SLIGHTLY WHEN COMPARED WITH OCTOBER 1989.

IN OCTOBER 1990, PER CAPITA EARNINGS FOR THE SELECTED SERVICE SECTORS TAKEN TOGETHER DECREASED MODERATELY WHEN COMPARED WITH SEPTEMBER 1990, FOLLOWING THE ISSUE OF BONUSES IN SEPTEMBER BY SOME PUBLIC UTILITY COMPANIES.

COMPARED WITH OCTOBER 1989, PER CAPITA EARNINGS IN OCTOBER 1990 INCREASED SUBSTANTIALLY FOR ALL THE SERVICE SECTORS SURVEYED.

THE PERCENTAGE CHANGES IN ORDERS-ON-HAND, EMPLOYMENT AND PER CAPITA EARNINGS ARE SHOWN IN TABLES 1 TO 3.

THE SURVEY COVERED A PANEL OF THE 200 LARGEST MANUFACTURING COMPANIES AND THE 50 LARGEST COMPANIES IN THE CONSTRUCTION INDUSTRY AND SELECTED SERVICE SECTORS, CHOSEN BY REFERENCE TO THEIR EMPLOYMENT SIZES IN SEPTEMBER 1986.

THE DEPARTMENT CAUTIONED THAT AS THE SURVEY IS NOT BASED ON A SCIENTIFICALLY SELECTED SAMPLE, THE MAGNITUDES OF CHANGE INDICATED BY THE SURVEY RESULTS ARE MERELY A REFLECTION OF THE EXPERIENCE OF THE COMPANIES SURVEYED.

HOWEVER, GIVEN THE COMPOSITION OF THE PANEL, IT SHOULD BE ABLE TO PROVIDE A USEFUL INDICATION OF THE DIRECTION OF CHANGE FOR MAKING A QUICK ASSESSMENT OF DEVELOPMENTS IN THE ECONOMY IN THE SHORT TERM.

THE SURVEY REPORT FOR OCTOBER 1990 IS NOW ON SALE AT THE GOVERNMENT PUBLICATIONS CENTRE, GROUND FLOOR, GPO BUILDING, CONNAUGHT PLACE, CENTRAL, AND AT THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT PUBLICATIONS SALES COUNTER, 19TH FLOOR, WANCHAI TOWER 1, 12 HARBOUR ROAD, WAN CHAI, AT \$2.50 PER COPY.

ENQUIRIES ABOUT THE SURVEY RESULTS MAY BE MADE TO THE INDUSTRIAL PRODUCTION STATISTICS SECTION OF THE CENSUS AND STATISTICS DEPARTMENT ON TEL. 839 3222.

TABLE 1 : ORDERS-ON-HAND IN MANUFACTURING INDUSTRIES

INDUSTRY	ORDERS-ON-HAND		
	AS AT THE END OF OCTOBER 1990 (MONTHS)	CHANGE WHEN SEP. 90 (%)	COMPARED WITH OCT. 89 (%)
ALL MANUFACTURING INDUSTRIES	4.20	-1	-2
WEARING APPAREL	4.58	-2	-5
TEXTILES	2.04	-3	-9
PLASTIC PRODUCTS	2.30	-6	-15
FABRICATED METAL PRODUCTS	4.05	-1	-10
ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS	5.29	+1	+5
OTHERS	4.07	-1	-1

* CHANGES WITHIN +/- 0.5 PER CENT

TABLE 2 : EMPLOYMENT

PERSONS ENGAGED AT THE END OF OCTOBER 1990

INDUSTRY/SERVICES	CHANGE WHEN COMPARED WITH	
	SEP. 90	OCT. 89
	(%)	(%)
ALL MANUFACTURING INDUSTRIES	-1	-11
FOOD AND DRINKS	--	--
WEARING APPAREL	+1	-2
TEXTILES	-1	-11
PLASTIC PRODUCTS	-1	-13
FABRICATED METAL PRODUCTS	-4	-20
ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS	-1	-6
OTHERS	-1	-15
CONSTRUCTION #	*	-4
	-2	-5
SERVICES	--	--
BANKS	*	+3
HOTELS	*	+3
PUBLIC UTILITIES	*	-5
OTHERS	*	+1
	*	+7

* CHANGES WITHIN +/- 0.5 PER CENT

PERSONS ENGAGED COVER COMPANY EMPLOYEES ONLY; SITE WORKERS EMPLOYED BY LABOUR-ONLY SUB-CONTRACTORS ARE NOT INCLUDED.

TABLE 3 : PER CAPITA EARNINGS

INDUSTRY/SERVICES	PER CAPITA EARNINGS		
	AVERAGE AS IN OCTOBER 1990	CHANGE WHEN COMPARED WITH	
	(HK\$)	SEP. 90 (%)	OCT. 89 (%)
ALL MANUFACTURING INDUSTRIES	6,188	*	+18
FOOD AND DRINKS	6,870	--	--
WEARING APPAREL	4,858	-2	+11
TEXTILES	5,538	+3	+12
		-15	+11

/PLASTIC PRODUCTS

PLASTIC PRODUCTS	5,922	-14	+13
FABRICATED METAL PRODUCTS	6,023	-1	+20
ELECTRICAL AND ELECTRONIC PRODUCTS	6,391	+9	+26
OTHERS	7,862	+1	+17
CONSTRUCTION #	8,363	*	+11
-----	-----	---	---
SERVICES	10,072	-4	+16
-----	-----	---	---
BANKS	9,499	+1	+14
HOTELS	6,629	+4	+18
PUBLIC UTILITIES	10,188	-10	+17
OTHERS	11,198	-2	+17

* CHANGES WITHIN +/- 0.5 PER CENT

PER CAPITA EARNINGS COVER COMPANY EMPLOYEES ONLY; SITE WORKERS EMPLOYED BY LABOUR-ONLY SUB-CONTRACTORS ARE NOT INCLUDED.

NOTES TO TABLES 1 - 3 :

UNLIKE "ORDERS-ON-HAND" AND "PER CAPITA EARNINGS", WHICH ARE AVERAGE FIGURES AMONGST THE COMPANIES SURVEYED, THE TOTAL NUMBER OF PERSONS ENGAGED BY THE COMPANIES SURVEYED IS NOT MEANINGFUL INFORMATION ON ITS OWN (BECAUSE THIS IS A PANEL SURVEY) AND IS THEREFORE NOT SHOWN.

----- 0 -----

EARLIER WELFARE PAYMENT

* * * * *

RECIPIENTS OF PUBLIC ASSISTANCE AND SPECIAL NEEDS ALLOWANCE HOLDING CASH ORDER BOOK MAY RECEIVE EARLIER WELFARE PAYMENT IF THEIR PAY DAYS FALL ON THE CHRISTMAS HOLIDAYS ON DECEMBER 25 AND 26.

A SOCIAL WELFARE DEPARTMENT SPOKESMAN SAID TODAY (TUESDAY) THAT THEY MAY CASH THEIR CASH ORDER BOOK COUPONS ON DECEMBER 21 IF THEIR PAY DAY FALLS ON DECEMBER 25, AND ON DECEMBER 24 IF THEIR PAY DAY FALLS ON DECEMBER 26 AT THEIR DESIGNATED POST OFFICES OR TREASURY SUB-OFFICES.

MEANWHILE, THE PAY DAY FOR RECIPIENTS OF SPECIAL NEEDS ALLOWANCE WHO ARE PAID UNDER THE BANK PAYMENT SYSTEM ON DECEMBER 25 WOULD ALSO BE ADVANCED TO DECEMBER 24.

----- 0 -----

NEW DIRECTOR FOR ARCHITECTURAL SERVICES DEPT

* * * * *

THE GOVERNMENT ANNOUNCED TODAY (TUESDAY) THAT MR PAUL CORSER WILL SUCCEED MR JOSE LEI MENG-CAN AS DIRECTOR OF ARCHITECTURAL SERVICES AFTER MR LEI RETIRES FROM THE CIVIL SERVICE ON JANUARY 30 NEXT YEAR.

AGED 60, MR LEI JOINED THE CIVIL SERVICE AS AN ASSISTANT ARCHITECT IN 1955. HE WAS PROMOTED TO PRINCIPAL GOVERNMENT ARCHITECT IN 1984 AND TO DIRECTOR OF ARCHITECTURAL SERVICES IN 1986.

ON HIS RETIREMENT, MR LEI WILL HAVE COMPLETED 35 YEARS OF SERVICE WITH THE GOVERNMENT.

MR CORSER JOINED THE CIVIL SERVICE AS A BUILDING SURVEYOR IN 1962. HE WAS PROMOTED TO GOVERNMENT MAINTENANCE SURVEYOR IN 1977 AND TO DEPUTY DIRECTOR OF ARCHITECTURAL SERVICES IN 1986.

MR CORSER, 55, HAS ACTED AS DIRECTOR OF ARCHITECTURAL SERVICES ON PREVIOUS OCCASIONS.

- - - - 0 - - - -

LADY WILSON COMMENDED DIOCESAN GIRLS' SCHOOL

* * * * *

LADY WILSON TODAY (TUESDAY) SAID A WELL-RUN SCHOOL CAN CONTRIBUTE TO SOCIETY THE VALUE OF GOOD EDUCATION AND DIOCESAN GIRLS' SCHOOL IS JUST SUCH A SCHOOL.

SPEAKING AT THE SCHOOL'S 130TH ANNIVERSARY OPEN DAY, LADY WILSON SAID HONG KONG HAD COME A VERY LONG WAY SINCE THE DIOCESAN GIRLS' SCHOOL WAS FOUNDED AND MUCH OF THE CHANGE WAS ONLY MADE POSSIBLE BY RISING STANDARDS IN EDUCATION.

SHE SAID THIS SCHOOL HELPED SET THOSE STANDARDS.

"I AM A TEACHER BY PROFESSION. I BELIEVE PASSIONATELY IN THE VALUE OF GOOD EDUCATION, AND THE CONTRIBUTION WHICH A WELL-RUN SCHOOL CAN MAKE TO SOCIETY. THIS IS JUST SUCH A SCHOOL," SHE SAID.

ON THE SCHOOL'S STRENGTHS, LADY WILSON SAID ONE OF IT WAS THE EMPHASIS ON A WELL-BALANCED, ALL ROUND EDUCATION, THAT TOOK ACCOUNT OF ALL ASPECTS OF A STUDENTS'S DEVELOPMENT.

"CLASSROOM STUDIES ARE CONSIDERED IMPORTANT. SO TOO ARE EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES."

"TO QUOTE JUST ONE EXAMPLE - THE DIOCESAN GIRLS' SCHOOL IS WELL KNOWN FOR WINNING AN IMPRESSIVE NUMBER OF PRIZES AT THE ANNUAL HONG KONG SCHOOLS' MUSIC AND SPEECH FESTIVAL," SHE ADDED.

/LADY WILSON

LADY WILSON SAID THE SCHOOL'S ANOTHER STRENGTH LAY IN ITS LONG AND ESTABLISHED TRADITION.

"MANY YEARS OF DEDICATED TEACHING HAVE BROUGHT EXPERIENCE, ACHIEVEMENTS AND A SENSE OF CONTINUITY. TEACHERS THEREFORE HAVE A VALUABLE AND UNIQUE FRAMEWORK FROM WHICH TO BUILD; THIS IN TURN GIVES THE GIRLS A SENSE OF BELONGING TO SOMETHING SPECIAL, AND STANDARDS TO EMULATE AND SURPASS."

PAYING SPECIAL TRIBUTE TO THE SCHOOL'S TWO HEADMISTRESSES, DR. JOYCE SYMONS AND MRS ELIM LAU FOR THEIR DEDICATION, LADY WILSON ALSO PRAISED THE SCHOOL ON ITS OUTSTANDING CONTRIBUTION TO THE EDUCATION OF GENERATIONS OF YOUNG PEOPLE IN HONG KONG.

SHE ALSO THANKED THE TEACHERS BOTH PAST AND PRESENT FOR THEIR DEDICATION AND THE STUDENTS FOR HELPING TO MAKE THIS SUCH A FINE SCHOOL.

- - - - 0 - - - -

TWO MORE AIDS CASES CONFIRMED

* * * * *

TWO MORE CASES OF AIDS (ACQUIRED IMMUNE DEFICIENCY SYNDROME) HAVE BEEN CONFIRMED, BRINGING THE TOTAL NUMBER OF AIDS CASES IN HONG KONG TO 44.

ANNOUNCING THIS TODAY (TUESDAY), A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT OF HEALTH SAID ONE OF THE NEW AIDS PATIENTS, WHO WAS ALREADY KNOWN TO HAVE BEEN INFECTED SINCE LAST YEAR, DIED THIS MONTH.

THIS BRINGS TO 30 THE TOTAL NUMBER OF PATIENTS WHO DIED WHILE 14 OTHERS ARE EITHER UNDER COUNSELLING AND TREATMENT OR HAVE LEFT HONG KONG.

RELEASING THE STATISTICS ON THE AIDS SURVEILLANCE PROGRAMME FOR THE MONTHS OF NOVEMBER AND DECEMBER, THE SPOKESMAN SAID EIGHT MORE PERSONS, INCLUDING A WOMAN, WERE FOUND TO BE POSITIVE FOR THE HIV ANTI-BODY TEST, BRINGING TO 159 THE TOTAL NUMBER OF HIV CARRIERS WHO HAVE NOT YET DEVELOPED AIDS.

OF THESE, 54 WERE HAEMOPHILIACS, 86 ACQUIRED THE INFECTION SEXUALLY, FOUR WERE DRUG ABUSERS, THREE ACQUIRED THE INFECTION THROUGH BLOOD TRANSFUSION AND THE INFORMATION FOR OTHER 12 WAS INADEQUATE FOR CLASSIFICATION.

UNDER THE AIDS SURVEILLANCE PROGRAMME WHICH STARTED IN 1985, A TOTAL OF 177,276 BLOOD SPECIMENS HAVE BEEN TESTED FOR AIDS VIRUS.

THE HONG KONG RED CROSS BLOOD TRANSFUSION SERVICE HAS ALSO SCREENED ALL BLOOD DONORS FOR AIDS.

UP TO THE MONTH OF NOVEMBER, 813,044 UNITS OF BLOOD WERE TESTED AND 14 WERE FOUND POSITIVE.

- - - - -

愛滋病 抗体 檢驗
AIDS Virus (HIV) Antibody Testing
Virus Unit, Department of Health

	Apr 85-Oct 90		Nov 90		Total	
	No. tested*	No. +ve	No. tested	No. +ve	No. tested*	No. +ve
經由政府診所及醫院轉介 Referrals from Govt. hospitals and clinics	12173	69	226	2	12399	71
經由私家醫生及補助醫院轉介 Referrals from private practitioners and subvented hospitals	2053	42	45	0	2098	42
高級社會衛生科診所求診人次 Attendances at social hygiene clinics	154101	25	2343	2	156444	27
血友病患者 Haemophiliacs	474	59	8	0	482	59
濫用藥丸注射毒品者 IV drug abusers	4714	1	117	0	4831	1
經由家庭計劃協會轉介 Referrals from Family Planning Association	215	0	1	0	216	0
健康護理人員 Health care personnel	790	0	16	0	806	0

總數
TOTAL

174520 196 2756 4 177276 200

* 此乃驗血樣本數字，並非人數。因某些人士的檢驗是重複的。
* This indicates the number of specimens and not persons as tests are repeated for certain individuals.

	Aug 85-Oct 90		Nov 90		Total	
	No. tested	No. +ve	No. tested	No. +ve	No. tested	No. +ve
香港紅十字會輸血服務 Hong Kong Red Cross Blood transfusion Service	796440	13	16604	1	813044	14

Department of Health
December 1990

ANTI-POLLUTION PROSECUTION FIGURE FOR NOVEMBER RELEASED
* * * * *

THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT (EPD) TODAY (TUESDAY) RELEASED A LIST OF COMPANIES THAT HAVE BEEN FOUND GUILTY IN THE COURTS, DURING THE MONTH OF NOVEMBER, OF BREACHING ANTI-POLLUTION LEGISLATION CURRENTLY ENFORCED BY THE DEPARTMENT.

SIMILAR ANNOUNCEMENTS WILL BE MADE MONTHLY.

THE LEGAL PROCEEDINGS COULD BE VERY TIME CONSUMING AND AS A RESULT THERE WAS SOMETIMES A LENGTHY TIME GAP BETWEEN THE DATE OF THE OFFENCE AND THE CONVICTION DATE.

THE FOLLOWING IS A LIST OF PROSECUTION CASES AND THE ASSOCIATED FINES IMPOSED BY THE COURTS DURING THE MONTH OF NOVEMBER THIS YEAR:

NAME (COMPANY/ PERSON)	ADDRESS	DATE OF OFFENCE	NATURE OF OFFENCE	FINES(\$)	RECORD OF OFFENCE	COURT
1. TIN FUNG LAUNDRY	PING CHE, FANLING	1.9.89- 30.9.89	APCO: UNAUTHORISED INSTALLATION OR ALTERATION OF FURNACES	2,000	1ST	FANLING
2. GOLDEN- BOSS INVESTMENT LTD	WO YI HOP RD, KWAI CHUNG	12.2.90- 13.3.90	APCO: UNAUTHORISED INSTALLATION OR ALTERATION OF FURNACES	3,000	1ST	NORTH KOWLOON
3. SUNAM LTD	AREA 44, TUEN MUN	3.3.90- 28.3.90	APCO: UNAUTHORISED INSTALLATION OR ALTERATION OF FURNACES	2,000	1ST	WESTERN
4. TAK FU PRINTING & DYEING CO LTD	TEXACO RD, TSUEN WAN	1.5.90	APCO: EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	4,000	4TH	TSUEN WAN
5. LUEN FAT DYEING FACTORY	YUK YAT ST, TO KWA WAN	7.5.90	APCO: EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	3,000	1ST	SAN PO KONG
6. ASSO- CIATED GARMENT MFG CO LTD	WO YI HOP RD, KWAI CHUNG	10.5.90	APCO: EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	3,000	1ST	TSUEN WAN

/7. RATIO BLEACHING

7.RATIO BLEACHING & DYEING FACTORY LTD	TA CHUEN PING ST, KWAI CHUNG	15.5.90	APCO: EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	3,000	1ST	TSUEN WAN
8.WING WAH DYEING FACTORY LTD	KWUN TONG RD, KWUN TONG	6.6.90	APCO: EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	2,500	1ST	KWUN TONG
9.DONQUIN CO LTD	NATHAN RD, MONG KOK	14.6.90	NCO: FAILURE TO COMPLY WITH THE REQUIREMENT IN A NOISE ABATEMENT NOTICE	3,000	1ST	SOUTH KOWLOON
10.PERFECTA DYEING, PRINTING & WEAVING WORKS LTD	WANG WO TSAI ST, TSUEN WAN	19.6.90	APCO: EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	4,000	3RD	TSUEN WAN
11.SUN FAI PRINTING & DYEING FACTORY LTD	KO FAI RD, YAU TONG	3.7.90	APCO: FAILURE TO COMPLY WITH THE FUEL RESTRICTION REGULATIONS	3,000	1ST	KWUN TONG
12.LEE SHING KNITTING & DYEING FACTORY	TSING YI INDUSTRIAL CENTRE, TSING YI	3.7.90	APCO: FAILURE TO COMPLY WITH THE FUEL RESTRICTION REGULATIONS	2,500	1ST	TSUEN WAN
13.FULL PAGE LTD	KIMBERLEY RD, TSIM SHA TSUI	3.7.90	NCO: FAILURE TO COMPLY WITH THE REQUIREMENT IN A NOISE ABATEMENT NOTICE	10,000	1ST	SOUTH KOWLOON
14.WING TAI GARMENT INDUSTRIAL HOLDINGS LTD	HING YIP ST, KWUN TONG	6.7.90	APCO: FAILURE TO COMPLY WITH THE FUEL RESTRICTION REGULATIONS	2,000	1ST	KWUN TONG

15.MANFIELD BUILDING CONTRACTORS LTD	HUNG SHUI KIU, YUEN LONG	9.7.90	NCO: CARRYING OUT PERCUSSIVE PILING NOT IN ACCORDANCE WITH CONDITIONS IN A PERMIT	20,000	3RD	SAN PO KONG
16.CHINA INTERNATIONAL WATER & ELECTRIC CORP	TAI SHING ST, WONG TAI SIN	22.7.90	NCO: CARRYING OUT CONSTRUCTION WORK NOT IN ACCORDANCE WITH CONDITIONS IN A PERMIT	5,000	1ST	SAN PO KONG
AND CHENG PONG-KIT (PERSON-IN-CHARGE)	"	22.7.90	NCO: PERMIT CONSTRUCTION WORK NOT IN ACCORDANCE WITH CONDITIONS IN A PERMIT	1,000	1ST	SAN PO KONG
17.DIAMOND PROPERTY MANAGEMENT CO LTD OF FULLWAY GARDEN, BLOCKS C & D	SILVER-STRAND, SAI KUNG	24.7.90	WPCO: DISCHARGE OF POLLUTING MATTERS INTO WATERS OF HONG KONG WITHOUT A LICENCE	8,000	2ND	KWUN TONG
18.INCORPORATED OWNERS OF SEA VIEW VILLA (LOWER) LOT 762	LOT 760 & 762, SAI KUNG	26.7.90	WPCO: DISCHARGE OF POLLUTING MATTERS INTO WATERS OF HONG KONG WITHOUT A LICENCE	2,500	1ST	KWUN TONG
19.YIP YIU-CHUEN	HILL RD, SHEK TONG TSUI	7.8.90	NCO: FAILURE TO COMPLY WITH THE REQUIREMENT IN A NOISE ABATEMENT NOTICE	4,000	1ST	WESTERN
20.SO MAN-KWONG, PARTNER OF SO BOR KEE RESTAURANT	CHURCH RD, CHEUNG CHAU	15.8.90	WPCO: DISCHARGE OF TRADE EFFLUENT INTO PUBLIC FOUL SEWER WITHOUT A LICENCE	4,000	1ST	WESTERN

21.CHAN CHIU-KIT, PARTNER OF TUNG HING RESTAURANT	PRAYA ST, CHEUNG CHAU	15.8.90	WPCO: DISCHARGE OF TRADE EFFLUENT INTO PUBLIC FOUL SEWER WITHOUT A LICENCE	4,000	1ST	WESTERN
22.INCOR- PORATED OWNERS OF SEA VIEW VILLA (UPPER) LOT 768	LOT 768, SAI KUNG	31.8.90	WPCO: DISCHARGE OF POLLUTING MATTERS INTO WATERS OF HONG KONG WITHOUT A LICENCE	5,000	1ST	KWUN TONG

NOTE:
APCO: AIR POLLUTION CONTROL ORDINANCE
NCO: NOISE CONTROL ORDINANCE
WPCO: WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE

ON THE PROVISIONS OF THE NOISE CONTROL ORDINANCE RELATING TO NEIGHBOURHOOD NOISE, A TOTAL OF 12 PERSONS WERE PROSECUTED BY THE POLICE FOR CAUSING EXCESSIVE NOISE FROM DOMESTIC PLACES AT NIGHT WITH FINES RANGING FROM \$100 TO \$500.

EPD SPOKESMAN EXPLAINED THAT CASE 11, 12 AND 14 ARE THE CONVICTED CASES, FOR THE FIRST TIME, SINCE THE IMPLEMENTATION OF THE FUEL RESTRICTION REGULATIONS ON JULY 1 THIS YEAR. THE COMPANIES WERE FOUND GUILTY BY THE COURT FOR USING LIQUID FUEL OF SULPHUR CONTENT MORE THAN 0.5 PER CENT AND VISCOSITY EXCEEDING SIX CENTISTOKES AS REQUIRED BY THE REGULATIONS.

- - - - 0 - - - -

KAIFONG ASSOCIATION PRAISED FOR WELFARE SERVICES
* * * * *

THE REGIONAL SECRETARY FOR HONG KONG AND KOWLOON, MR DAVID LAN, TODAY (TUESDAY) PRAISED THE MONG KOK KAIFONG ASSOCIATION FOR ITS ZEALOUS SUPPORT TO THE DISTRICT'S WELFARE.

MR LAN MADE THE REMARK DURING A COURTESY VISIT TO THE ASSOCIATION THIS AFTERNOON.

"THE ASSOCIATION HAS DIVERSIFIED ITS SERVICES TO CATER FOR THE SOCIAL AND COMMUNITY NEEDS WITH THE PROVISION OF AN ELDERLY SOCIAL CENTRE AND A YOUTH CENTRE," HE SAID.

MR LAN ALSO TOOK THE OPPORTUNITY TO THANK THE ASSOCIATION'S SUSTAINED SERVICE TO THE COMMUNITY FOR THE PAST 40 YEARS.

/"WITH THE

"WITH THE DEVELOPMENT OF THE DISTRICT ADMINISTRATION SCHEME, THE ASSOCIATION WILL PLAY A MORE CRUCIAL ROLE IN REFLECTING RESIDENTS' VIEWS ON VARIOUS GOVERNMENT POLICIES," HE ADDED.

HE ALSO CALLED ON MEMBERS OF THE ASSOCIATION TO CAST THEIR VOTES IN THE DISTRICT BOARD ELECTIONS NEXT YEAR.

MR LAN MET THE CHAIRMAN OF THE ASSOCIATION, MR CHO SHIU-CHUNG, AND OTHER OFFICE-BEARERS DURING HIS VISIT.

- - - - 0 - - - -

BANQUETS FOR ELDERLY IN SAI KUNG

* * * * *

SEVERAL BANQUETS, WITH OVER 2,000 ELDERLY RESIDENTS ATTENDING, WERE HELD IN SAI KUNG TODAY (TUESDAY) TO MARK THE CLOSING OF THE 1990 SAI KUNG DISTRICT FESTIVAL FOR THE ELDERLY.

SPEAKING AT THE CLOSING CEREMONY OF THE FESTIVAL, ASSISTANT SAI KUNG DISTRICT OFFICER, MISS BERNADETTE LINN, SAID THE ELDERLY HAD CONTRIBUTED A LOT TOWARDS THE SUCCESS OF HONG KONG.

MISS LINN ALSO URGED THE ELDERLY TO VOTE IN NEXT YEAR'S DISTRICT BOARDS, MUNICIPAL COUNCILS AND LEGISLATIVE COUNCIL ELECTIONS.

THE SIX OLDEST RESIDENTS IN THE DISTRICT WERE EACH PRESENTED A GOLDEN PLAQUE AT THE BANQUETS HELD IN SAI KUNG TOWN, HANG HAU AND TSEUNG KWAN O.

AMONG THEM WERE THE 100-YEAR-OLD CHEUNG SUN-MUI AND THE 97-YEAR-OLD LAM CHING.

ALSO OFFICIATING AT THE CLOSING CEREMONY WAS PRESIDENT OF THE ORGANISING COMMITTEE, MR LEE SPIEGAL.

THE 1990 SAI KUNG DISTRICT FESTIVAL FOR THE ELDERLY, WHICH STARTED ON NOVEMBER 21, WAS AIMED AT AROUSING RESIDENTS' CONCERN ABOUT THE WELL-BEING OF THE ELDERLY.

A VARIETY OF ACTIVITIES, INCLUDING A FOOD CARNIVAL, MEDICAL CHECK-UPS, VISITS, AND CULTURAL AND RECREATIONAL PROGRAMMES WERE ORGANISED.

- - - - 0 - - - -